



**Poistná zmluva**  
**číslo 11-410039**  
**DODATOK č. 4**

**Union poisťovňa, a. s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava**  
 IČO: 31322051 / DIČ: 2020800353  
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vl.č. 383/B  
 v zastúpení : Prvá Komunálna Finančná, a.s.  
 (ďalej len „poisťovateľ“)

a

**Obec Bugľovce**  
**Bugľovce, č. 56**  
 053 04 SpišskéPodhradie  
 IČO: 328987  
 (ďalej len „poistený“)

**uzatvárajú**  
**DODATOK č. 4 k poistnej zmluve č. 11-410039**

prostredníctvom spoločnosti Prvá Komunálna Finančná a.s.  
 podľa § 788 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka a Rámcovej dohody č.RD-05/2011 pre poistenie majetku  
 a poistenie zodpovednosti za škodu právnických osôb.

**S účinnosťou od: 24.4.2014 (00:00 hod)**  
 nie však skôr ako v deň nasledujúci po doručení písomného potvrdenia o jej  
 zverejnení poisťovateľovi, alebo ak takéto potvrdenie nebolo poisťovateľovi  
 doručené v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Obchodnom vestníku pokiaľ  
 bol zverejnený na návrh poisťovateľa (ust. §5a zák. č. 211/2000 Z.z. a §47a ods. 2  
 Občianskeho zákonníka)

**Sa mení poistná zmluva nasledovne:**

**Súhrn poistného:**

Číslo vložky	Druh	Poistené áno - nie	Celková poistná suma	Ročné poistné
1.	Živelné poistenie	áno	155 113,96 EUR	31,17 EUR
2.	Poistenie proti odcudzeniu	áno	56 200,00 EUR	181,98 EUR
3.	Poistenie elektroniky a strojov	áno	2 000,00 EUR	7,80 EUR
4.	Poistenie skla	áno	0,00 EUR	0,00 EUR
5.	Poistenie zodpovednosti za škodu	áno	0,00 EUR	0,00 EUR
<b>Celkové ročné poistné v EUR:</b>				<b>220,95 EUR</b>

**Platenie poistného**

1. Poistený platí poistné na účet sprostredkovateľa prevodným príkazom:

Bankové spojenie: Volksbank Slovensko a.s.  
 Číslo účtu 4220 289 916 / 3100  
 Konštantný symbol: 3558  
 Variabilný symbol: 11-49213

2. Splatnosť poistného: poistné sa bude platiť v štvrtročných splátkach a je splatné nasledovne:

Splátka poistného	55,24 EUR	je splatná	15.02.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poistného	55,24 EUR	je splatná	15.04.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poistného	55,24 EUR	je splatná	15.07.	príslušného kalendárneho roka
Splátka poistného	55,24 EUR	je splatná	15.10.	príslušného kalendárneho roka

**Poistné za Dodatok č. 4 je 4,79 Eur. Prvé poistné od 24.4.2014 do 30.4.2014 je 0,91 Eur.**

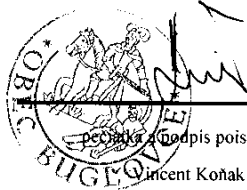
### Hlásenie poistných udalostí

Poistnú udalosť poistený hlási bez zbytočného odkladu telefonicky na Centrálny dispečing škód - tel.: 0850111211

### Ďalšie dojednania

- Pre toto poistenie platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, vyššie uvedené všeobecné poistné podmienky, osobitné dojednania a tento dodatok. Všetky vymenované poistné podmienky, osobitné dojednania a prílohy sú nedeliteľnou súčasťou dodatku a poistený svojím podpisom dodatku potvrdzuje ich prevzatie.
- Poistené vedľajšie náklady**  
V zmysle Špecifikácie skupín predmetov poistenia, sú v poistnej zmluve poistené aj vedľajšie náklady, a to do výšky 20% z poistnej sumy. Poistenie vedľajších nákladov sa dojednáva na 1. riziko.  
Poistené vedľajšie náklady:  
a) Náklady na vypratanie  
b) Náklady na búranie (strhnutie)  
c) Náklady na demontáž a opätovnú montáž  
d) Náklady na hasenie/použitie vlastného hasiaceho média/.
- Podpoistenie**  
V prípade stanovenia PS nehnuteľností na novú hodnotu spôsobom uvedeným v tomto dodatku, poisťovateľ nebude uplatňovať námietku podpoistenia.
- Poistné krytie novonadobudnutého majetku**  
Poisťovateľ poskytne poistné krytie pre všetky predmety poistenia odo dňa zaradenia do účtovnej evidencie poisteného, najviac však do výšky 20% z celkovej poistnej sumy.
- Poistným obdobím je kalendárny rok. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú.
- Dodatok je vypracovaný v troch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán (poistený a poisťovateľ) a sprostredkovateľ poistenia obdrží po jednom origináli.
- Osoba, ktorá s Union uzavrela dodatok, svojím podpisom potvrdzuje, že jej bol(i) pred uzavretím dodatku odovzdaný(é) formulár(é) o dôležitých zmluvných podmienkach uzatváratej poistnej zmluvy.
- Práva a povinnosti poisteného, poistníka a poisťovateľa sú upravené vo vyššie uvedených všeobecných poistných podmienkach a osobitných dojednaniach.
- Poistník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť tento dodatok do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pred účinnosťou dodatku, a zároveň vydať poisťovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku bezodkladne po jeho zverejnení.
- V prípade, ak poistník nedoručí poisťovateľovi potvrdenie o zverejnení tohto dodatku v lehote do dvoch mesiacov od jeho uzavretia, tento dodatok zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude dodatok zverejnený v Obchodnom vestníku.
- Pre doručovanie potvrdenia o zverejnení tohto dodatku platí, že toto sa považuje za doručené poisťovateľovi dňom doručenia písomného potvrdenia, alebo dňom doručenia potvrdenia telefaxom, alebo dňom doručenia potvrdenia prostriedkami elektronickej komunikácie.

Bugľovce, 23.4.2014



pečiatka a podpis poisteného  
Vincent Koňak  
starosta

Prvá Komunálna Finančná, a.s.  
Pracovisko: Hlavná 3  
080 01 PREŠOV

pečiatka a podpis poisťovateľa  
Mgr. Jarmila Cserhelyiová  
člen predstavenstva



**Vložka č. 1**  
k poistnej zmluve 11-410039  
**Dodatok č. 4**

**Živelné poistenie**

**1. Zarad'uje sa do poistenia: Technické zhodnotenie - podlahy v Kul.dome Bugľovce**

- a) Súbor budov, hál a stavieb, vedený v účtovnej evidencii poisteného, na východiskovú hodnotu, na agregovanú poistnú sumu 23 963,98 EUR.  
b) Súbor nehnuteľného majetku - líniové stavby, na východiskovú hodnotu, na agregovanú poistnú sumu 0,00 EUR.  
c) Súbor hmotného hnuťel'ného majetku (všetky účtovné triedy), na východiskovú hodnotu, na agregovanú poistnú sumu 0,00 EUR.  
d) Súbor peňazí a cenín, na nominálnu hodnotu, na agregovanú poistnú sumu 0,00 EUR.

Právo na poistné plnenie vzniká:

a) ak mimo pracovnej doby sú peniaze a ceniny uložené nasledovne:

Max. limit plnenia	Zabezpečenie
do 331,94 € vrátane	Schránka s pevným uzáverom okrem prenosných schránok
do 6.638,78 € vrátane	Trezor pripevnený k stene alebo k podlahe
do 19.916,35 € vrátane	Trezor zabudovaný v stene alebo v podlahe
nad 19.916,35 €	Ohňovzdorný trezor alebo pancierová pokladnica s dvoma bezpečnostnými zámkami

b) aj v prípade, ak počas pracovnej doby v čase poistnej udalosti nie sú dodržané podmienky zabezpečenia

- e) Poistenie pomníkov a ďalších objektov cintorínskej architektúry pre prípad poškodenia alebo zničenia živelnou udalosťou. Poistenie na východiskovú hodnotu na agregovanú poistnú sumu 0,00 EUR.

Poistenie pomníkov a ďalších objektov cintorínskej architektúry pre prípad poškodenia alebo zničenia živelnou udalosťou alebo vodou z vodovodných zariadení.

Poistenie navýchodiskovú hodnotu. Poistná suma je tvorená súčinnom limitu maximálneho plnenia zo strany poisťovne za jeden pomník a počtu hrobov nachádzajúcich sa na cintoríne evidovaných v rámci pasportizácie hrobových miest.

Limit maximálneho plnenia zo strany poisťovne za jeden pomník je stanovený v sume 1.300,00 EUR.

Stanovená spoluúčasť pre toto riziko je 40,00 EUR za jeden pomník.

Poistníkom je organizácia, poisteným vlastníkom pomníka a ďalších objektov cintorínskej architektúry.

V prípade poistnej udalosti poisťovňa poskytne plnenie poistenému. Organizácia na požiadanie poisťovne poskytne údaje o vlastníkovi a spolupracuje pri likvidácii poistnej udalosti.

Vlastníkom pomníkov nie je poisťník, ale sa nachádzajú na jeho katastrálnom území.

**2. Rozsah poistenia, poistené riziká:**

Pre poistenie platia a rozsah poistenia určujú:

- Všeobecné poistné podmienky poistenia majetku pre podnikateľské subjekty VPPPM/0911,
- Osobitné dojednania pre poistenie majetku proti škodám spôsobeným živelnými rizikami ODŽIV/0911 ku VPPPM/0911,
- Osobitné dojednania pre poistenie majetku proti škodám spôsobeným vodou z vodovodných zariadení ODVOD/0911 ku VPPPM/0911,

Odchýlne od čl. 3 ods. 1 ODŽIV/0911 sa poistenie vzťahuje na škody spôsobené:

- a) požiarom,
- b) výbuchom,
- c) priamym úderom blesku,
- d) nárazom alebo zrútením posádkou obsadeného letiaceho telesa, jeho časti alebo jeho nákladu,
- e) víchricou – min. 65 km/h
- f) povodňou alebo záplavou,

- g) ľadovcom,
- h) náhlym zosúvaním pôdy, zrútením skál alebo zemín, pokiaľ k nim nedošlo v súvislosti s priemyselnou alebo stavebnou činnosťou,
- i) zosúvaním alebo zrútením lavín,
- j) pádom stromov, stožiarov a iných predmetov, ak nie sú súčasťou poškodenej poistenej veci,
- k) zemetrasením 5° MCS,
- l) vodou unikajúcou z prírodného alebo odvádzacieho potrubia vodovodných zariadení a z vodovodných
- m) kvapalinou alebo parou unikajúcou z ústredného, etážového alebo diaľkového kúrenia,
- n) hasiacim médiom samovoľne unikajúcim zo stabilného hasiaceho zariadenia,
- o) kvapalinou unikajúcou zo solárnych systémov alebo klimatizačných zariadení,
- p) chladiareským médiom unikajúcim z chladiareských zariadení a rozvodov,
- q) hasením, strhnutím alebo evakuáciou v dôsledku živeľnej udalosti,
- r) atmosférickými zrážkami, ľadovcom a ľarchou snehu,
- s) nečistotami vnikajúcimi otvormi, ktoré vznikli v dôsledku živeľnej udalosti, a ak k vniknutiu došlo do 120 hodín po skončení živeľnej udalosti,
- t) dymom vznikajúcim pri požiari,
- u) zvýšením hladiny podpovrchovej vody, ktoré bolo spôsobené povodňou alebo katastrofickým lejakom,
- v) krádež poistených hnuťelných vecí, ku ktorej došlo v priamej súvislosti s vyššie uvedenými náhodnými udalosťami,
- w) ľadochodmi, prívalom bahna,
- x) nárazom dopravného prostriedku,
- y) záplavou následkom búrkového prívalu,
- z) ľarchou snehu a námrazy,
- aa) spätným vystúpením vody z kanalizačného potrubia ak bolo spôsobené atmosférickými zrážkami alebo katastrofickým lejakom,
- bb) poškodením prírodného potrubia vodovodného zariadenia, odvádzacieho potrubia, potrubia či telies vykurovacích alebo solárnych systémov, ak k nemu došlo pretlakom kvapaliny alebo pary alebo zamrznutím vody v nich.

### 3. Miesto poistenia:

Odchýľne od VPPPM/0911 je miestom poistenia adresa uvedená pre jednotlivé predmety poistenia v prílohe k poistnej zmluve s názvom (Zoznam nehnuteľného a hnuťelného majetku).

### 4. Sadzby a podklady pre výpočet poistného:

			Poistná suma	Ročné poistné
a)	0,200	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	23 963,98 EUR	4,79 EUR
b)	0,600	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	0,00 EUR	0,00 EUR
c)	0,210	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	0,00 EUR	0,00 EUR
d)	2,000	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	0,00 EUR	0,00 EUR
e)	0,230	% (promile) z agregovanej poistnej sumy	0,00 EUR	0,00 EUR
			<b>Celkové ročné poistné v EUR:</b>	<b>4,79 EUR</b>

### 5. Spoluúčasti:

Pre body a) až c) 100,00 EUR.

Pre bod d) 30,00 EUR.

Pre bod e) 40,00 EUR.

Poistený sa na každej poistnej udalosti podieľa týmito sumami z poistného plnenia.

### 6. Zvláštne dojednania:

1. Poistenie sa vzťahuje na akékoľvek úmyselné alebo neúmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci, ak konanie smerovalo k poškodeniu alebo zničeniu poisteného majetku, proti osobe poisteného alebo proti osobe vlastníka alebo správcu poisteného majetku.

2. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na pozemné komunikácie, mosty do dĺžky 50 m, koľajové dráhy, inžinierske siete, protipovodňové ochranné brázdze, ktoré sú majetkom poisteného a sú uvedené v zozname poisteného majetku.
3. Dojednáva sa, že poisťovateľ uhradí aj náklady nevyhnutné na stavebné úpravy a na demontáž/remontáž ostatných nepoškodených poistených vecí, vykonané v súvislosti so znovuobstaraním alebo opravou vecí poškodených, zničených alebo stratených pri poistnej udalosti pri živelnom poistení sú kryté aj následné škody.
4. Výška ročného limitu plnenia z celkovej PS uvedenej v každej PZ samostatne je:
  - a) na poistné riziko povodne a záplavy 100 % z poistnej sumy
  - b) na poistné riziko zemetrasenie 100 % z poistnej sumy
  - c) na poistné riziko komplexný živel (okrem poistných rizík povodne, záplavy a 100 % z poistnej sumy
6. Poisťovateľ poskytne poistné krytie novonadobudnutého majetku pre všetky predmety poistenia odo dňa zaradenia do účtovnej evidencie poistených organizácií, najviac však do výšky 20% z celkovej poistnej sumy.